



Service public d'éducation  
et d'information juridiques  
du Nouveau-Brunswick

# Un Aperçu des programmes et des services pour les jeunes





## Remerciements

Le Service public d'éducation et d'information juridiques du Nouveau-Brunswick (SPEIJ-NB) est un organisme à but non lucratif qui a été mis sur pied en 1989 en vue de fournir des renseignements juridiques à la population du Nouveau-Brunswick.

À la suite de l'Initiative de renouvellement du système de justice pour les jeunes qui a été annoncée par Justice Canada en 1998, le SPEIJ-NB a travaillé avec un comité consultatif sur plusieurs projets de justice pour les jeunes, y compris l'élaboration du présent aperçu. Le comité était composé de représentants des organismes suivants :

Ministère de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick  
 Ministère de la Justice du Nouveau-Brunswick  
 Ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick  
 Jeunes en transition  
 La Société John Howard du Nouveau-Brunswick  
 Centre for Research on Youth at Risk, Université St. Thomas  
 Youth Connexions Jeunesse  
 Atlantic Alliance for Children and Youth  
 Le comité provincial « On vous a à coeur. »  
 Programme de mobilisation des collectivités Canada/Nouveau-Brunswick  
 Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick

**Ce projet a été financé par Justice Canada.**

**Publié par :**



**Service public d'éducation  
 et d'information juridiques  
 du Nouveau-Brunswick**

Case postale 6000  
 Fredericton, Nouveau-Brunswick  
 E3B 5H1

Téléphone : 506-462-5193  
 Télécopieur : 506-462-5193

[www.legal-info-legale.nb.ca](http://www.legal-info-legale.nb.ca)

[www.justicepourlesjeunesnb.ca](http://www.justicepourlesjeunesnb.ca)

March 2001  
 Révision: March 2004  
 Révision: March 2007

ISBN : 978-1-55396-940-2

## **Objectif de la présente publication**

Cette publication constitue un « aperçu » des programmes et des services qui s'adressent aux jeunes du Nouveau-Brunswick. Il ne s'agit pas d'un répertoire exhaustif de tous les programmes et services.

Les jeunes s'attirent des ennuis pour de nombreuses raisons. Souvent, c'est parce qu'ils s'ennuient, parce qu'ils ne disposent pas des compétences nécessaires pour se trouver un emploi, parce qu'ils ne reçoivent pas un soutien attentionné de la part d'un adulte et ainsi de suite. L'objectif de cet aperçu est de fournir une vue d'ensemble des programmes et des services qui peuvent aider les jeunes à acquérir des compétences utiles comme le leadership et les aptitudes à communiquer, à obtenir un soutien et des conseils pour régler certains problèmes, à découvrir des possibilités d'améliorer leurs propres capacités, et parfois, simplement à les tenir occupés et à leur permettre d'avoir du plaisir. Heureusement, de nombreuses personnes dans la collectivité reconnaissent qu'un des meilleurs moyens de soutenir les jeunes qui risquent de s'attirer des ennuis consiste à éliminer les facteurs de risque sous-jacents. Les programmes qui favorisent les aptitudes aux études, augmentent l'estime de soi, encouragent l'interaction positive avec les pairs et améliorent les aptitudes à la vie quotidienne peuvent avoir un effet favorable sur les jeunes et contribuer à réduire le nombre d'actes criminels commis par des adolescents.

Cet aperçu constitue un point de départ pour les personnes et les organismes qui s'efforcent d'orienter les jeunes vers des activités appropriées et valables. Qu'il s'agisse d'aider un adolescent à choisir un sport, à obtenir les services d'un professeur particulier, à s'inscrire à un cours d'art dramatique ou à obtenir des services de counselling en matière de toxicomanie, l'occasion de participer à de tels programmes peut être déterminante dans le soutien des jeunes. Ensemble, nous pouvons leur offrir certains des outils dont ils auront besoin pour prendre des décisions saines.

## **Utilisateurs cibles**

Cet aperçu sera utile pour les agents de police, les travailleurs correctionnels, les enseignants, les parents et les autres personnes qui s'efforcent de soutenir les jeunes en général et les jeunes à risque en particulier. Il pourra les aider à cerner la gamme des programmes et des services qui peuvent être utilisés pour aider les jeunes.

## **Utilisation**

Cet aperçu est organisé de deux façons :

**Index des matières** : catégorise les programmes et les services par grands sujets.

**Index alphabétique** : énumère en ordre alphabétique tous les organismes figurant dans le guide.

Un bon nombre des organismes énumérés dans le guide sont des associations provinciales. Ils peuvent mettre l'utilisateur en contact avec les divisions et les organismes locaux oeuvrant dans un secteur en particulier. Si un bureau provincial ou une personne-ressource n'est pas précisé pour un organisme, ce dernier fournit des services seulement dans la région mentionnée.

## **Veillez faire part de tout ajout ou suggestion au SPEIJ-NB**

Nous mettrons régulièrement à jour la version électronique de cet aperçu. La révision et la réimpression de la copie papier seront moins fréquentes. Si vous désirez que votre organisme figure sur notre site Web ou soit ajouté à la version publiée de l'aperçu, veuillez nous en faire part. De plus, si votre organisme figure déjà sur notre site, mais que les coordonnées des personnes-ressources ont changé, nous aimerions que vous nous fassiez part des modifications. Vous pouvez communiquer avec nous au SPEIJ-NB :

### **SPEIJ-NB :**

PLEIS-NB

a/s : Aperçu

Case postale 6000

Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1

Tél : (506) 453-5369

Télec. : (506) 462-5193

Courriel : pleisnb@web.ca

Site Web : [www.legal-info-legale.nb.ca](http://www.legal-info-legale.nb.ca)

## INDEX DES MATIÈRES

<b>I. EDUCATION .....</b>	<b>1</b>
A. Clubs d'entraide pour les devoirs, services de tutorat, programmes de lecture .....	1
B. Aptitudes d'apprentissage, alphabétisation, formation en informatique.....	2
C. Aptitudes spéciales (garde d'enfants et premiers soins).....	4
<b>II. EMPLOI ET FORMATION PROFESSIONNELLE.....</b>	<b>4</b>
A. Préparation à l'emploi .....	4
B. Possibilités d'emploi .....	6
C. Travail indépendant.....	8
<b>III. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE.....</b>	<b>9</b>
A. Programmes et services de traitement des dépendances.....	9
B. Aptitudes à la vie quotidienne et services de counselling .....	10
C. Services de soutien (services de relève, groupes de soutien) .....	13
D. Programmes et services de santé sexuelle.....	14
E. Services aux victimes, refuges et programmes de prévention du crime .....	16
F. Sources d'information juridique.....	19
<b>IV. RÉCRÉATION ET LOISIRS .....</b>	<b>20</b>
A. Clubs philanthropiques .....	20
B. Centres communautaires pour les jeunes.....	21
C. ORGANISMES DE SPORTS ET PROGRAMMES CULTURELS .....	23
D. Occasions de bénévolat.....	26
<b>V. SERVICES POUR LES JEUNES HANDICAPÉS .....</b>	<b>27</b>

**INDEX**

Advocacy for Youth .....	1
Agence Residentielle Restigouche .....	16
Al-A-Teen.....	13
Ambulance Saint-Jean – Conseil du Nouveau-Brunswick .....	4, 27
Association canadienne de la surdi-cécité et de la rubéole .....	27
Association canadienne des paraplégiques (Nouveau-Brunswick) inc. ....	28
Association canadienne pour la santé mentale (Division du Nouveau-Brunswick) .....	10
Association de hockey amateur du Nouveau-Brunswick .....	24
Association des sports en fauteuil roulant du Nouveau-Brunswick .....	30
Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire .....	29
Association multiculturelle .....	21
Atlantic Youth Bowling Council.....	26
Birthright/Accueil grossesse NB .....	14
Bureaux et centres de bénévoles .....	27
Cadets du Canada .....	20
Camp Rotary.....	28
Carleton-Victoria Community Vocational Board.....	2
Centre communautaire Hawkins-Neville.....	1, 22
Centre Coverdale .....	17
Centre d'aide aux victimes d'agression sexuelle .....	15
Centre d'apprentissage .....	29
Centre de crises familiales Beauséjour .....	16
Centre de recherche d'emploi .....	6
Centre de recrutement des Forces canadiennes .....	6
Centre de ressources pour femmes – YWCA de Moncton .....	13, 27
Centre de ressources pour les familles des militaires .....	4
Centre de santé communautaire : J.O.B.S.....	5
Centre de santé communautaire St. Joseph.....	2, 11, 22
Centre de santé sexuelle .....	15
Centre des jeunes de Bathurst.....	9, 21
Centre des jeunes de Chipman .....	4, 22

Centre for Youth Care.....	11, 16
Centre Kumon.....	1
Chaleur Community Youth Worker Program.....	4
Clinique de consultation juridique.....	19
Clinique sur le droit de la famille – YWCA de Moncton.....	19
Club de garçons et filles.....	1
Club de garçons et filles.....	2, 20
Clubs des 4-H du Nouveau-Brunswick.....	20
Coalition des maisons de transition du Nouveau-Brunswick.....	18
Connect NB Branché.....	2
Connexion jeunesse.....	6
Conseil des peuples autochtones du Nouveau-Brunswick.....	5
Conseil Sentiers Nouveau-Brunswick.....	26
Crisis Pregnancy Centre.....	14, 26
Croix-Rouge canadienne.....	4, 26
Deaf and Hard of Hearing Services NB.....	28
Dial-A-Bus (Autobus-Taxi).....	28
Drug Abuse Resistance Education (D.A.R.E.).....	9
Échec au crime – section du Nouveau-Brunswick.....	17
Fondation Muriel McQueen Fergusson – volet scolaire.....	10, 12
Fondation Neil Squire.....	30
Fondation rêves d'enfants du Nouveau-Brunswick.....	13, 28
Fonds KidSport.....	24
Golden Hawk Teen Centre.....	22
Grands frères et grandes soeurs du Canada.....	13, 26
Groupe de soutien des survivants après suicide.....	13
Guides du Canada – Conseil du Nouveau-Brunswick.....	21
Help-24 Au Secour.....	12
Initiative sonore NB.....	25
Institut national canadien pour les aveugles (INCA).....	27
Jeunes entreprises.....	3
Jobs Unlimited.....	28

Katimavik.....	26
Lakeland Industries .....	29
Learnex.....	1
Le Club Kindness .....	3, 18, 25
Le Prix du duc d'Édimbourg .....	25
Ligne d'information téléphonique .....	12
Ligne info SIDA NB.....	14
Maison Chrysalis – Jeunes en transition .....	16
Maison d'accueil pour mère et enfant.....	15
Maison de jeunes à Dieppe .....	11, 22
Maison de transition Gignoo.....	15, 17
Moncton Community Residences Incorporated (MCRI).....	29
Native Friendship Centre .....	23
Objectif emplois d'été pour étudiants.....	7
On the Move .....	23
Parcs et loisirs .....	24
Portage New Brunswick .....	10
Prix des Jeunes Bénévoles.....	27
Programme Capital d'entreprise pour étudiants/Programme d'entrepreneuriat pour les jeunes	8
Programme d'intervention précoce.....	14
Programme d'orientation à la carrière du Nouveau-Brunswick.....	5
Programme de mentorat d'été pour les femmes.....	7
Programme des services aux victimes .....	19
Programme de véhicules adaptés et accessibles.....	31
Programme fédéral d'expérience de travail étudiant (PFETE) .....	6
Programme Jeunes entreprises .....	8
Programme Jeunes Stagiaires Canada .....	7
Programme Stratégie jeunesse Autochtones.....	6
Protection de l'enfance .....	18, 29
Provincial Artisans .....	30
Scouts Canada.....	21
SEED: Stage d'emploi étudiant pour demain .....	7

Service d'écoute téléphonique CHIMO .....	11, 26
Service jeunesse Canada .....	8
Service public d'éducation et d'information juridiques du Nouveau-Brunswick (SPEIJ-NB) .....	19
Services aux élèves – ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick .....	3
Services aux victimes .....	18
Services d'information jeunesse de Fredericton.....	2
Services de répit OPAL III .....	30
Services de santé mentale du Nouveau-Brunswick.....	12
Services de traitement des dépendances (régions sanitaires du Nouveau-Brunswick).....	9
Services pour jeunes contrevenants de Fredericton .....	17
Skate/Patinage Canada New Brunswick.....	30
Société des Olympiades spéciales du Nouveau-Brunswick Inc. ....	30
Société Elizabeth Fry .....	17
Société John Howard .....	5, 10, 12
Société John Howard- Youth Options Program .....	7
Speak Easy.....	31
Sport, loisirs et vie active .....	25
Sport Nouveau-Brunswick .....	23
Stratégie emploi jeunesse.....	5
Support aux parents uniques.....	3, 15
Téléphone-secours jeunesse .....	12
Timbres de Pâques – Marche des dix sous .....	28
Troubles d'apprentissage – Association du Nouveau-Brunswick .....	29
Un bébé, c'est un pensez-y bien.....	14
Unité d'intervention pour crises familiales Restigouche Inc. ....	13, 31
VON Canada N.-B. – Bébé et moi en santé .....	16
YCMA-YWCA.....	5
YMCA .....	4, 21, 27

# I. EDUCATION

## A. Clubs d'entraide pour les devoirs, services de tutorat, programmes de lecture

### Advocacy for Youth

#### Programmes scolaires parallèles

Offre des programmes scolaires de counselling et d'intervention à l'intention des élèves de la 6e à la 12e année. L'objectif est de motiver les élèves à cerner de façon réaliste les raisons pour lesquelles ils ne réussissent pas à l'école. Les élèves reçoivent des cours individuels et peuvent ensuite participer à des séances d'apprentissage en groupe.

Fredericton 444-4711

#### Programme de préparation à l'emploi

Offre un soutien et des services de préparation au marché du travail aux jeunes qui arrêtent leurs études ou qui ont des difficultés à l'école.

Fredericton 454-5437

### Club de garçons et filles

Les programmes éducatifs offerts comprennent des cercles de lecture, des clubs d'entraide pour les devoirs, des services de tutorat, Mechanics for Youth et Partners for Alternative Learning Strategies (PAL). Vérifiez auprès de votre club local de garçons et filles pour connaître les programmes qui sont disponibles dans votre région.

Dieppe	857-3807	Eel River Bar	684-6277
Fredericton	453-1388	Grand Manan	662-3653
Havelock	534-8298	Miramichi	778-2444
Moncton	853-7356	Moncton East End	857-0358
Petitcodiac	756-2841	Riverview	387-7070
Salisbury	372-5873	Saint John	847-0816
St. Stephen	466-4300	Site Web : <a href="http://www.bgccan.com">www.bgccan.com</a>	

### Centre communautaire Hawkins-Neville

Offre un programme communautaire de services académiques aux jeunes ayant de la difficulté à l'école.

Fredericton 453-6671

### Centre Kumon

Offers math and reading programs for youth aged 5 – 16 years.

Sans frais : 1 800 222-6284 (National office) Fredericton 472-0203

### Learnex

Ce programme parascolaire pour les élèves de la 5e à la 9e année mène ses activités d'octobre à mai.

Saint-Jean 648-0202

## **B. Aptitudes d'apprentissage, alphabétisation, formation en informatique**

### **Club de garçons et filles**

Offre des laboratoires d'informatique ainsi que les programmes Mechanics for Youth et Partners for Alternative Learning Strategies (PAL). Vérifiez auprès de votre club local de garçons et filles pour connaître les programmes qui sont disponibles dans votre région.

Dieppe	857-3807	Eel River Bar	684-6277
Fredericton	453-1388	Grand Manan	662-3653
Havelock	534-8298	Miramichi	778-2444
Moncton	853-7356	Moncton East End	857-0358
Petitcodiac	756-2841	Riverview	387-7070
Salisbury	372-5873	Saint John	847-0816
St. Stephen	466-4300	Site Web : <a href="http://www.bgccan.com">www.bgccan.com</a>	

### **Carleton-Victoria Community Vocational Board**

Offre une formation en informatique aux adolescents.

Perth-Andover 273-6866

### **Connect NB Branché**

Il existe présentement plus de 200 centres d'accès communautaire (CAC) au Nouveau-Brunswick. Ces centres sont situés dans des écoles, des bibliothèques et dans des centres communautaires, à travers tout le Nouveau-Brunswick. L'objectif est de fournir aux citoyens et citoyennes un accès abordable à l'Internet, à de la formation au niveau des technologies de pointe en plus d'offrir un appui et des services technologiques. Pour de plus amples renseignements, nous vous invitons à visiter le site Web ou appeler le numéro sans frais.

Sans Frais : 1-877-444-0510 Site Web : [www.cnbb.nb.ca](http://www.cnbb.nb.ca)

### **Centre de santé communautaire St. Joseph**

Offre un accès à des ordinateurs du lundi au vendredi de 10 h à 17 h. Ce service est gratuit. Des services gratuits de tutorat dans tous les domaines sont également offerts au centre.

Saint-Jean : 632-5537

### **Services d'information jeunesse de Fredericton**

Fournissent aux adolescents de l'information sur des sujets comme l'éducation, l'emploi et la formation et peuvent les aiguiller vers des organismes locaux desservant les jeunes. Pour de plus amples renseignements, nous vous invitons à visiter le site Web des Services d'information jeunesse de Fredericton.

Site Web : [www.gnb.ca/0049](http://www.gnb.ca/0049) Fredericton 453-3271

## Jeunes entreprises

Offre des programmes éducatifs pour différents groupes d'âges. Voici quelques-uns des programmes qui sont offerts : Initiation aux affaires à l'école (5e année), Les études, un choix économique (8e année), Comprendre les affaires (9e année), Après l'école (9e année), The Company Programs (de la 9e à la 12e année), Globe : commerce international (11e et 12e année), Business Challenge (11e et 12e année), L'entreprise étudiante (de la 9e à la 12e année), et Les études, un choix économique pour les Autochtones (8e année). La disponibilité des programmes varie selon les collectivités. Vérifiez auprès des Jeunes entreprises de votre région pour connaître les programmes qui sont offerts dans votre région.

Fredericton	455-6552	jafrednb@nb.aibn.com
Du sud-est NB (Moncton)	858-0477	jamtn@nb.aibn.com
Du sud-ouest NB (Saint-Jean)	634-8409	jastj@nb.aibn.com
Du nord-ouest NB (Edmundston)	739-6354	jaedm@nb.aibn.com
Chaleur, Restigouche and Miramichi (Bathurst)	548-3700	jaje@nb.aibn.com

## Le Club Kindness

Organisme à but non lucratif qui enseigne aux enfants et aux adolescents à prendre soin des animaux et de l'environnement. Les services offerts comprennent des salons d'animaux de compagnie, un bulletin, une vidéothèque, des activités spéciales et des présentations éducatives. Il faut payer une petite cotisation, mais la participation des jeunes n'est pas limitée par l'incapacité de payer. Fait la promotion du programme First Strike, qui établit des liens entre la cruauté faite aux animaux et la violence humaine. Des clubs Kindness ont été lancés dans les écoles et les maisons de jeunes partout dans la province. Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des programmes ou pour savoir si votre région compte un club Kindness, veuillez communiquer avec l'organisme :

Site web : [www.kindnessclub.nb.ca](http://www.kindnessclub.nb.ca) E-mail : [kindness@nb.aibn.com](mailto:kindness@nb.aibn.com)  
 Fredericton 459-3379 (bureau provincial)

## Services aux élèves – ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick

Offre des services d'évaluation et des programmes éducatifs appropriés pour les enfants d'âge scolaire. Communiquez avec votre district scolaire local pour obtenir de plus amples renseignements :

District 1 Dieppe	856-3333	District 10 St. Stephen	466-7300
District 2 Moncton	856-3222	District 11 Richibucto	523-7655
District 3 Grand-Sault	737-4567	District 14 Woodstock	325-4432
District 5 Campbellton	789-2255	District 15 Dalhousie	684-7555
District 6 Rothesay	847-6262	District 16 Miramichi	778-6075
District 8 Saint-Jean	658-5300	District 17 Oromocto	339-7000
District 9 Tracadie-Sheila	394-3400	District 18 Fredericton	453-5454
Site web :	<a href="http://www.gnb.ca/0000">www.gnb.ca/0000</a>		

## Support aux parents uniques

Offre un programme d'alphabétisation pour les adolescents.

Moncton 858-1303

## **YMCA**

Offre divers programmes, dont un programme d'initiation à l'informatique pour les enfants et les adolescents, le Junior/Senior Leader Corps, un centre de formation professionnelle et le programme d'alphabétisation CAST pour les jeunes de 16 à 24 ans. Communiquez avec le YMCA de votre région pour connaître les programmes qui sont disponibles.

Saint-Jean 634-7720

Greater Moncton 857-0606

Programme Bon départ de Fredericton 462-3000

(Les enfants d'âge préscolaire apprennent par le jeu.).

## **C. Aptitudes spéciales (garde d'enfants et premiers soins)**

### **Croix-Rouge canadienne**

Offre aux adolescents des cours portant sur la garde d'enfants et les techniques de sauvetage.

Fredericton 458-8445 Moncton 863-2650

Saint-Jean 674-6132

### **Centre de ressources pour les familles des militaires**

Offre aux adolescents des cours portant sur la garde d'enfants.

Oromocto 422-2000 Ext. 3352

### **Ambulance Saint-Jean – Conseil du Nouveau-Brunswick**

Offre une formation en premiers soins partout au Nouveau-Brunswick.

Sans frais : 1-800-563-9998 Site Web : [www.sja.ca/nb](http://www.sja.ca/nb)

Fredericton 458-9129 (bureau provincial)

## **YMCA**

Offre aux adolescents des cours portant sur la garde d'enfants.

Saint-Jean 634-7720 Greater Moncton 857-0606

Fredericton 462-3000

## **II. EMPLOI ET FORMATION PROFESSIONNELLE**

### **A. Préparation à l'emploi**

#### **Chaleur Community Youth Worker Program**

Bathurst 549-3215

#### **Centre des jeunes de Chipman**

Offre des services de counselling d'emploi et d'aide à la rédaction du curriculum vitae.

Chipman/Minto 339-8834

**Centre de santé communautaire : J.O.B.S.**

Offre un atelier d'une journée et demie à l'intention des adolescents âgés de 15 à 19 ans afin de les aider à se préparer en vue d'un emploi d'été. Les sujets abordés comprennent la préparation d'un curriculum vitae et d'une lettre de présentation, la recherche d'emploi, les démarches effectuées auprès des employeurs et la préparation à une entrevue d'emploi.

Saint-Jean 632-5537

**Société John Howard**

Offre aux adolescents le programme Learning to Work et des projets de travail comme Park Development. Communiquez avec le bureau local de la Société John Howard pour connaître les programmes qui sont offerts dans votre région.

Bureau provincial	457-9810	Miramichi	622-5135
Edmundston	736-0111	Moncton	854-3499
Fredericton	450-2750	Saint-Jean	632-0800

**Conseil des peuples autochtones du Nouveau-Brunswick**

Offre des services d'emploi aux Autochtones qui vivent à l'extérieur des réserves ainsi qu'aux Métis.

Fredericton 458-8422

**Programme d'orientation à la carrière du Nouveau-Brunswick**

Ce programme donne aux élèves du secondaire la possibilité d'acquérir de façon active des habiletés et une expérience de travail liées à leurs intérêts professionnels. À l'école, les élèves auront accès à des cours théoriques portant sur leurs intérêts professionnels et auront l'occasion de travailler dans ce domaine. Le programme débute après la 10<sup>e</sup> année et se poursuit au cours des 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> années, et il comprend trois stages d'été rémunérés. Communiquez avec le coordonnateur du programme d'orientation à la carrière du bureau de votre district scolaire :

District 1 Dieppe	856-3333	District 10 St. Stephen	466-7300
District 2 Moncton	856-3222	District 11 Richibucto	523-7655
District 3 Grand-Sault	737-4567	District 14 Woodstock	325-4432
District 5 Campbellton	789-2255	District 15 Dalhousie	684-7555
District 6 Rothesay	847-6262	District 16 Miramichi	778-6075
District 8 Saint-Jean	658-5300	District 17 Oromocto	339-7000
District 9 Tracadie-Sheila	394-3400	District 18 Fredericton	453-5454
Web site :	www.gnb.ca/0000		

**YCMA-YWCA**

Offre le Junior/Senior Leader Corps et un centre de formation professionnelle.

Saint-Jean 634-7720

**Stratégie emploi jeunesse**

Le gouvernement fédéral offre aux jeunes des programmes d'aide dans des domaines comme la planification de la carrière, la rédaction du curriculum vitae, les techniques d'entrevue, les techniques de recherche d'emploi, etc. Composez le numéro de la ligne Info-jeunesse ou visitez le site Web pour obtenir de plus amples renseignements :

Site web : [www.jeunesse.gc.ca](http://www.jeunesse.gc.ca)  
 Sans frais : 1-800-935-5555 (ligne Info-jeunesse)

## **Connexion jeunesse**

Ce livret de ressources présente de l'information sur les carrières au sujet des programmes offerts aux jeunes de 15 à 30 ans. Pour obtenir un exemplaire de cette publication, composez le numéro ci-dessous ou visitez le site Web.

Site web : [www.jeunesse.gc.ca](http://www.jeunesse.gc.ca)  
Sans frais : 1-800-935-5555 (ligne Info-jeunesse)

## **Programme Stratégie jeunesse Autochtones**

Offre un programme de formation aux jeunes Autochtones.

Fredericton 458-8422

## **B. Possibilités d'emploi**

### **Centre de recrutement des Forces canadiennes**

Offre diverses possibilités d'emploi aux personnes désirant poursuivre une carrière à temps plein ou à temps partiel dans les Forces armées canadiennes. Une vaste gamme de plans de recrutement sont disponibles, allant de l'admission de base (soldat) à une bourse complète dans un collège militaire canadien ou une université civile (formation des officiers). Les candidats doivent être âgés d'au moins 18 ans (17 ans si le consentement d'un parent ou du tuteur est donné) et avoir terminé au moins la 10<sup>e</sup> année. Ils doivent également être libres de toute obligation judiciaire ou financière.

Sans frais : 1-800-856-8488

### **Programme fédéral d'expérience de travail étudiant (PFETE)**

Offre aux étudiants à temps plein des niveaux secondaire et postsecondaire la possibilité de poser leur candidature à des emplois pour étudiants au sein du gouvernement fédéral. Des formulaires d'inscription sont disponibles dans les centres d'emploi étudiants, les centres de recherche d'emploi, les centres d'information sur les carrières, les bureaux de la Commission de la fonction publique du Canada. Composez le numéro de la ligne Info-jeunesse ou visitez le site Web pour remplir en ligne le formulaire du PFETE :

Sans frais : 1 800 935-5555 (ligne Info-jeunesse)  
Site Web : [www.jobs.gc.ca](http://www.jobs.gc.ca)  
Moncton 851-6616 (Commission de la fonction publique du Canada)

### **Centre de recherche d'emploi**

Offre un répertoire d'emplois locaux et nationaux ainsi qu'un accès à Internet, à des unités de traitement de texte, à un télécopieur, à un photocopieur et à un téléphone. Offre également des services d'aiguillage et de counselling d'emploi. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le Centre de recherche d'emploi dans votre région.

Fredericton	453-8269	Edmundston	735-2677
Bathurst	549-5878	Moncton	869-6944
Campbellton	789-2955	Miramichi	627-4000
Caraquet	726-2711	Saint-Jean	643-7258
Woodstock	325-3927		

### **Société John Howard- Youth Options Program**

Offre des programmes de travail de 8 à 20 semaines pour les jeunes qui ont des démêlés avec la justice et pour les jeunes à risque de 16 ans et plus. Ces programmes visent à augmenter chez eux l'estime de soi et à les aider à mieux comprendre les possibilités qui s'offrent à eux et leurs responsabilités liées au travail. Ils leur donnent également la possibilité de connaître du succès au travail et d'acquérir une expérience de travail positive ainsi que des références dans divers domaines. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec la Société John Howard dans votre région.

Bureau provincial	457-9810	Miramichi	622-5135
Edmundston	736-0111	Moncton	854-3499
Fredericton	444-8166	Saint-Jean	632-0800

### **SEED: Stage d'emploi étudiant pour demain**

Ce programme s'adresse aux étudiants qui fréquenteront un établissement d'enseignement postsecondaire à l'automne et qui sont inscrits au Bureau provincial de placement pour étudiants. Les étudiants sont recommandés à des employeurs qui souhaitent offrir à des étudiants des projets intéressants et valorisants durant les mois d'été. Vous pouvez obtenir des formulaires d'inscription sur les campus de toutes les universités et de tous les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick ainsi que dans tous les centres de services en ressources humaines. Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail.

Site web :	<a href="http://www.gnb.ca">www.gnb.ca</a>	Fredericton	453-3818
------------	--	-------------	----------

### **Objectif emplois d'été pour étudiants**

Offre une vaste gamme de programmes et de services conçus pour aider les étudiants des niveaux secondaire et postsecondaire à trouver un emploi d'été.

Sans frais :	1 800 935-5555 (ligne Info-jeunesse)
Site Web :	<a href="http://www.jeunesse.gc.ca">www.jeunesse.gc.ca</a>

### **Programme de mentorat d'été pour les femmes**

Ce programme jumelle des étudiantes à des fonctionnaires occupant un emploi non traditionnel ou un poste de niveau supérieur. Grâce au programme Jeunesse au travail du gouvernement provincial, des jeunes femmes obtiendront une expérience de travail précieuse de douze semaines dans diverses régions de la province.

Fredericton	453-2141
-------------	----------

### **Programme Jeunes Stagiaires Canada**

Ce programme crée des possibilités d'emploi dans les nouvelles industries et les industries en expansion. Il cible l'acquisition de compétences et d'une expérience de travail. Il aide les jeunes à acquérir les compétences dont ils auront besoin pour intégrer le marché du travail et effectuer la transition entre l'école et le travail. Ce programme s'adresse aux jeunes n'ayant pas de diplôme et aux jeunes à risque. Composez le numéro de la ligne Info-jeunesse pour obtenir de plus amples renseignements.

Sans frais :	1 800 935-5555 (ligne Info-jeunesse)
--------------	--------------------------------------

## Service jeunesse Canada

Ce programme aide les jeunes à acquérir de précieuses compétences de base et professionnelles grâce à des projets de services communautaires. Les jeunes qui ne fréquentent pas l'école et qui sont sans emploi sont admissibles. Composez le numéro de la ligne Info-jeunesse pour obtenir de plus amples renseignements.

Sans frais : 1 800 935-5555 (ligne Info-jeunesse)

## C. Travail indépendant

### Programme Jeunes entreprises

Les élèves de la 9e à la 12e année peuvent participer à ce programme de huit mois offert par le Centre financier aux entreprises du Restigouche. Les élèves lancent leur propre entreprise en partant de rien. Ils doivent inventer leur propre produit et élaborer leur propre plan d'affaires et leur propre stratégie de commercialisation.

Fredericton	455-6552	Jafrednb@nb.aibon.com
Du sud-est NB (Moncton)	858-0477	jamtn@nb.aibon.com
Du sud-ouest NB (Saint-Jean)	634-8409	jastj@nb.aibon.com
Du nord-ouest NB (Edmundston)	739-6354	jaedm@nb.aibon.com
Chaleur, Restigouche and Miramichi (Bathurst)	548-3700	jajeA@nb.aibon.com

### Programme Capital d'entreprise pour étudiants/Programme d'entrepreneuriat pour les jeunes

Donnent aux étudiants de 16 ans et plus l'occasion d'effectuer un travail indépendant en leur fournissant des prêts sans intérêt pour exploiter leur propre entreprise pendant les mois d'été. Communiquez avec Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail pour obtenir de plus amples renseignements.

Bathurst	549-5766	Richibucto	523-7612
Campbellton	789-2411	Sackville	364-4304
Caraquet	726-2639	Saint-Jean	643-7258
Edmundston	735-2677	Shediac	869-6944
Fredericton	453-2377	Shippagan	726-2639
Grand Falls	475-4025	St. Stephen	466-7627
Miramichi	627-4000	Sussex	432-2110
Moncton	869-6944	Tracadie-Sheila	726-2639
Neguac	628-4000	Woodstock	325-4406
Perth Andover	273-4559		

Veuillez trouver la formulaire de demande au site web [www.gnb.ca/0311/FREntrepreneurshipbooklet.pdf](http://www.gnb.ca/0311/FREntrepreneurshipbooklet.pdf)

### III. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

#### A. Programmes et services de traitement des dépendances

##### Services de traitement des dépendances (régions sanitaires du Nouveau-Brunswick)

Services de consultation externe à l'intention des jeunes de 12 à 19 ans qui ont des problèmes de drogue ou d'alcool. Des services de consultation individuelle et des ateliers de groupe sont offerts. Communiquez avec les services de traitement des dépendances de votre région pour obtenir de plus amples renseignements.

Bathurst	547-2086
Campbellton	789-7055
Edmundston	735-2092
Fredericton	452-5558 (Centre de traitement Victoria)
Miramichi	623-3375
Moncton	856-2333
Saint-Jean	674-4300 (Centre de traitement et de réadaptation Ridgewood)
Tracadie-Sheila	394-3615

##### Centre des jeunes de Bathurst

Fournit un environnement sûr et sain pour la jeunesse pour traîner et avoir l'amusement avec des amis. Des drogues et les ateliers d'empêchement d'alcool sont offerts.

Bathurst	549-3215
----------	----------

##### Drug Abuse Resistance Education (D.A.R.E.)

Le programme DARE vise à fournir aux élèves du primaire les compétences dont ils ont besoin pour reconnaître les pressions sociales qui pourraient les inciter à essayer le tabac, l'alcool ou d'autres drogues, et pour résister à ces pressions. Des policiers en uniforme donnent des cours théoriques aux jeunes en salle de classe. Communiquez avec le bureau de la GRC de votre district.

District 1 Charlotte	755-1130	District 7 Woodstock	325-3000
District 2 Oromocto	357-4302	District 8 Tracadie-Sheila	393-3001
District 3 Hampton	832-5566	District 9 Campbellton	789-6000
District 4 Shediac	533-5151	District 10 Grand Falls	473-3137
District 5 Kent	523-4611	District 11 Riverview	387-2222
District 6 Blackville	843-9400	Codiac	857-2400

Services de police locaux participant au programme DARE :

Grand Falls	475-7767
Rothesay	847-6300
Saint-Jean	648-3251

## **Société John Howard**

Offre des services de consultation et des ateliers de prévention de l'alcoolisme et de la toxicomanie. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le bureau de la Société John Howard de votre région.

Bureau provincial	457-9810	Miramichi	622-5135
Edmundston	736-0111	Moncton	854-3499
Fredericton	450-2750	Saint-Jean	632-0800

## **Fondation Muriel McQueen Fergusson – volet scolaire**

La Fondation Muriel McQueen Fergusson favorise l'élimination de la violence familiale grâce à la recherche active et à des programmes efficaces de sensibilisation du public. La fondation compte deux volets scolaires, un au Fredericton High School et l'autre au Harvey High School. Ces volets sensibilisent les jeunes à la violence familiale et font la promotion de relations saines dans leur école. Les personnes intéressées à établir un volet scolaire sont invitées à communiquer avec le bureau provincial de la Fondation Muriel McQueen Fergusson.

Sans frais :	1-888-673-6633
Fredericton	472-5085 (bureau provincial)

## **Portage New Brunswick**

Programme de traitement provincial s'adressant aux jeunes toxicomanes (de 14 à 21 ans). Offre un programme d'abstinence de drogues et d'alcool qui encourage les jeunes à se prendre en main. La participation au programme d'une durée de 6 à 8 mois est volontaire. Les jeunes augmentent leur estime de soi en bâtissant des relations de style familial, en misant sur leurs atouts pour créer des situations de vie positives et en renforçant leur désir de réadaptation. Diverses activités thérapeutiques, sportives et ludiques sont disponibles dans l'établissement, qui peut recevoir 40 jeunes.

Sans frais	1-888-735-9800
------------	----------------

## **B. Aptitudes à la vie quotidienne et services de counselling**

### **Association canadienne pour la santé mentale (Division du Nouveau-Brunswick)**

Offre des ateliers et des programmes qui font la promotion d'une bonne santé mentale. Les ateliers offerts portent sur les sujets suivants : le stress chez les adolescents, la gestion du stress, la maîtrise de la colère, l'estime de soi, le rôle parental et l'affirmation de soi. Communiquez avec le bureau provincial de l'Association canadienne pour la santé mentale pour connaître les programmes qui sont offerts dans votre région.

Fredericton	455-5231 (bureau provincial)
Site web :	<a href="http://www.cmha.ca">www.cmha.ca</a>

Les programmes qui s'adressent aux jeunes comprennent les suivants :

#### **J'suis que'qu'un**

Programme de deux heures visant à augmenter l'estime de soi des enfants de 3e année. Il est présenté par des bénévoles qualifiés.

#### **Présentation de sensibilisation au suicide**

Fournit aux élèves des écoles intermédiaires et secondaires des renseignements généraux sur le suicide. Cette présentation, qui dure d'une à trois heures, inclut une discussion sur l'importance

du problème, sur la façon de déceler les signes avant-coureurs et de déterminer le degré de risque, et sur la façon d'obtenir de l'aide dans la collectivité.

### **Centre for Youth Care**

Offre des services de soins à domicile pour les jeunes ayant besoin d'un soutien thérapeutique.  
Saint John 643-3361

### **Service d'écoute téléphonique CHIMO**

Chimo est une ligne d'écoute téléphonique 24 heures sur 24 qui apporte de l'amitié aux solitaires et de l'aide aux personnes en situation de crise. On y fournit de l'information et un service d'aiguillage aux personnes suicidaires ou en situation de crise. Chimo offre à tous les appelants un service bilingue, confidentiel et anonyme sans porter de jugement.

Sans frais 1 800 667-5005

### **Centre de santé communautaire St. Joseph**

Offre gratuitement un certain nombre de services aux adolescents dans la région de Saint-Jean.  
Saint-Jean 632-5537 (tous les services sont gratuits)

#### **Girl Talk**

Offre aux adolescentes de 14 à 19 ans la possibilité de discuter de questions qui sont importantes à leurs yeux. Ces groupes de discussion ont lieu le dernier mercredi du mois de 18 h à 19 h 30 au centre de santé communautaire.

#### **Le meilleur de soi**

Fournit aux adolescents un cours sur le développement des habiletés nécessaires pour augmenter l'estime de soi.

#### **How to Make Anger Work for You**

Fournit aux adolescents des outils, des habiletés et de l'information et les aide à comprendre ce qui déclenche la colère, à explorer des solutions de rechange créatives, à créer des choix dans les situations difficiles, à gérer leur stress, à composer avec les pressions exercées par les pairs, et plus encore.

#### **Who Am I, Anyway**

Offre aux adolescentes de 12 à 15 ans un programme d'exploration de soi de quatre semaines.

#### **Free 2 Be Me**

Offre un soutien et de l'information aux personnes qui se questionnent sur leur identité sexuelle.  
632-5532

#### **Points tournants**

Offre un programme éducatif de sept semaines à l'intention des personnes de 17 ans et plus qui sont aux prises avec des troubles de l'alimentation.

#### **Stress Unplugged**

Offre aux adolescents de 14 à 19 ans des programmes et des ateliers sur la gestion du stress.

#### **Go For It!**

Fournit aux adolescentes de 15 à 19 ans des programmes de formation et des ateliers sur l'affirmation de soi

### **Maison de jeunes à Dieppe**

Offre des services de counselling individuel aux jeunes par l'entremise d'un programme d'approche offert dans une halte-accueil.

Dieppe 388-2665

## Help-24 Au Secour

Offre de l'aide et un service d'aiguillage aux personnes en situation de crise.

Moncton 859-4357

## Ligne d'information téléphonique

Fournit de l'information sur les services qui sont offerts aux jeunes dans le Grand Saint-Jean. Disponible du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.

Saint-Jean 633-4636 (Help-line)

## Société John Howard

Offre aux jeunes de 12 ans et plus et à leur famille des programmes portant sur des sujets comme la maîtrise de la colère, les soins familiaux et la prévention des rechutes.

Bureau provincial	457-9810	Miramichi	622-4920
Moncton	854-3499	Edmundston	736-0111
Fredericton	450-2750	Saint-Jean	643-2000

## Téléphone-secours jeunesse

Offre aux jeunes de 19 ans et moins vivant au Canada des services de counselling, d'information et d'aiguillage fournis par des conseillers professionnels. Cette ligne téléphonique est en opération 24 heures par jour, sept jours par semaine.

Sans frais : 1 800 668-6868

## Fondation Muriel McQueen Fergusson – volet scolaire

La Fondation Muriel McQueen Fergusson favorise l'élimination de la violence familiale grâce à la recherche active et à des programmes efficaces de sensibilisation du public. La Fondation compte deux volets scolaires, un au Fredericton High School et l'autre au Harvey High School. Ces volets sensibilisent les jeunes à la violence familiale et font la promotion de relations saines dans leur école. Les personnes intéressées à établir un volet scolaire sont invitées à communiquer avec le bureau provincial de la Fondation Muriel McQueen Fergusson.

Sans frais : 1-888-673-6633 Fredericton 472-5085 (Bureau provincial)

## Services de santé mentale du Nouveau-Brunswick

Offrent aux jeunes un programme de traitement pour les aider à surmonter des problèmes qui peuvent inclure une tendance au suicide, la dépression, une agression sexuelle, la violence sexuelle, des problèmes de comportement importants, une famille dysfonctionnelle, une séparation ou une perte, des problèmes d'anxiété et des troubles de l'alimentation. Les services de counselling mettent l'accent sur la santé et le bien-être du client, contribuent à augmenter l'estime de soi et améliorent les habiletés d'adaptation. Communiquez avec le bureau du ministère de la Santé de votre région pour connaître les services qui sont offerts près de chez vous :

Bathurst	547-2038	Campbellton	789-2440
Caraquet	726-2030	Edmundston	735-2070
Fredericton	453-2132	Grand-Sault	475-2440
Miramichi	778-6111	Moncton	856-2444
Richibucto	523-7620	Saint-Jean	658-3737
St. Stephen	466-7380	Woodstock	325-4419

Pierre Caissie Youth Treatment Centre-program résidentiel – 856-3262

**Unité d'intervention pour crises familiales Restigouche Inc.**

Le programme d'intégration communautaire offre un soutien aux familles d'enfants qui ont des besoins spéciaux. Les conseillers encouragent le développement des enfants et leur intégration dans la collectivité par l'entremise de services de counselling individuels. Les enfants acquièrent des aptitudes à la vie quotidienne comme manger et s'habiller seuls et l'acceptation du refus. Ce service gratuit est conçu pour aider les jeunes qui ont des besoins spéciaux de la naissance à 19 ans.

Campbellton 759-6688 Courriel : rfci@nb.sympatico.ca  
Site Web : www.rfci.nb.ca

**Centre de ressources pour femmes – YWCA de Moncton**

Fournit des possibilités, des ressources et un soutien aux femmes et à leur famille. Les programmes offerts comprennent un centre de ressources sur les troubles de l'alimentation, des programmes de santé et de mieux-être, des programmes de perfectionnement personnel et des services juridiques et d'éducation.

Moncton 855-4349 Site Web : www.ywcamoncton.com  
Courriel : info@ywca.com

**C. Services de soutien (services de relève, groupes de soutien)****Al-A-Teen**

Groupe de soutien tenant des réunions hebdomadaires pour les jeunes vivant avec un parent alcoolique. Composez le numéro de la ligne Chimo ou de la section locale des Alcooliques anonymes pour obtenir de l'information sur les groupes de soutien qui sont offerts dans votre région.

Fredericton 450-3094 (bureau provincial)  
Sans frais 1-888-425-2666

**Grands frères et grandes soeurs du Canada**

Cet organisme jumelle des bénévoles adultes qui offrent un soutien attentionné et des jeunes âgés de 6 à 16 ans qui vivent dans des familles monoparentales. Les adultes fournissent un modèle de comportement positif aux jeunes. Tous les bénévoles sont sélectionnés par des travailleurs professionnels en service social individualisé et un comité du conseil d'administration.

Site web	www.sharealittlemagic.ca		
Fredericton	458-8941	Saint-Jean	635-1145
Miramichi	778-2444	Sussex	433-5995
Moncton	857-3047	Woodstock	328-2094

**Fondation rêves d'enfants du Nouveau-Brunswick**

Réalise le rêve d'enfants en phase terminale. Les enfants doivent être âgés entre 3 et 18 ans et leur condition médicale doit être vérifiée par un médecin.

Sans frais 1 800 267-9474  
Site web www.childrenswish.ca

**Groupe de soutien des survivants après suicide**

Groupe de soutien pour les amis et les parents de personnes qui se sont suicidées. De la documentation et un soutien individualisé sont disponibles.

Fredericton 458-1803 Site Web www.cmhafo.ca

## D. Programmes et services de santé sexuelle

### Ligne info SIDA NB

Dotée de bénévoles qualifiés, la ligne info SIDA NB fournit de l'information sur les symptômes, la transmission, les tests et les mesures de prévention. Elle aide aussi à accéder à d'autres ressources communautaires.

Sans frais : 1 800 561-4009 Site Web : [www.aidsnb.com](http://www.aidsnb.com)

### Un bébé, c'est un pensez-y bien

Ce programme de prévention de la grossesse fournit aux adolescents une expérience simulée du rôle parental pour les aider à comprendre trois faits importants au sujet des bébés :

- leurs demandes sont imprévisibles et doivent être satisfaites rapidement;
- ils réclament beaucoup de temps et d'attention;
- les responsabilités parentales changent complètement le mode de vie d'une personne.

Le programme est offert aux enseignants, aux professionnels et aux organismes communautaires à des fins de présentation aux jeunes.

Centre de santé communautaire de St. Joseph 632-5544

### Birthright/Accueil grossesse NB

Offre des services de support aux années de l'adolescence enceintes, y compris la consultation confidentielle libre pour la jeunesse et leurs familles, grossesse anonyme examinant, et appui non-jugement dans toute la grossesse et après naissance. Ils peuvent fournir à l'information et des références et aide médicales l'habillement et les accessoires de maternité et infantiles, les arrangements vivants et les fardeaux financiers.

Sans frais : 1 800 550-4900 Fredericton 454-1890  
Site Web : [www.birthright.org](http://www.birthright.org)

### Crisis Pregnancy Centre

Offre les services suivants aux adolescentes qui sont en situation de crise en raison d'une grossesse ou pensent qu'elles le sont ainsi qu'à leur famille : tests de grossesse gratuits, information sur les solutions disponibles, services de counselling confidentiels, aiguillages vers des professionnels du domaine médical et d'autres professionnels, vêtements et accessoires de maternité et de nouveau-nés et soutien continu après la naissance. Le centre offre également un programme d'entraide par les pairs, de guérison et de rétablissement pour les mères et les femmes ayant subi un avortement. Tous les services sont gratuits.

Saint-Jean 634-8672 (mercredi seulement)  
Grand Moncton 857-3033 (service d'écoute téléphonique de 24 heures)  
Sussex 432-4006

### Programme d'intervention précoce

Offre aux jeunes mères un soutien et des cours sur le rôle parental pour les aider à donner à leurs enfants un bon départ dans la vie. Communiquez avec le bureau de santé publique de votre région ou composez le numéro ci-dessous pour savoir si un programme d'intervention précoce est offert dans votre région.

Fredericton 454-8698

### **Maison de transition Gignoo**

Offre des programmes et des services aux femmes et aux enfants des collectivités des Premières Nations. Les programmes et les services de la Maison de transition Gignoo visent à mettre un terme à la violence et à répondre aux situations de crise et portent sur les sujets suivants : entraide par les pairs, planification budgétaire et financière, promotion des habitudes saines de la vie quotidienne, services de guérison traditionnelle, personnes-ressources, cours sur le rôle parental, services aux victimes et ateliers sur la maîtrise de la colère et sur la violence familiale.

Sans frais : 1 800 565-6878

### **Maison d'accueil pour mère et enfant**

A été établi pour reconnaître, accueillir et soutenir les mères, les pères et les enfants pendant la grossesse et après la naissance. Offre l'information la plus récente en matière de sexualité, de grossesse, de développement foetal, de fausse couche, de techniques de reproduction, de bioéthique et de soins au terme de la vie.

Fredericton 459-5901 Sans frais : 1 866 980-2273

### **Centre d'aide aux victimes d'agression sexuelle**

Offre des services de counselling confidentiels par des bénévoles qualifiés, dont des services de soutien et de suivi pour les victimes et les survivants de violence sexuelle (agression et violence sexuelle, harcèlement, inceste), de l'information sur les enquêtes menées par la police, des services liés aux besoins médicaux et aux procédures judiciaires, des services d'accompagnement à l'hôpital, au poste de police et au tribunal et des aiguillages vers divers organismes. Le centre offre également un programme d'auto-défense pour les adolescentes et un programme en classe de prévention de la violence dans les fréquentations.

Fredericton 454-0437 (service d'écoute téléphonique d'urgence de 24 heures)

Site Web : [www.aware-nb-averti.org](http://www.aware-nb-averti.org)

### **Centre de santé sexuelle**

Fournit de l'information sur le contrôle des naissances et les maladies transmises sexuellement, ainsi que du counselling sur d'autres questions de sexualité et de santé-reproduction. Tests de dépistage du VIH, tests de grossesse et counselling sont offerts sur rendez-vous seulement. Il n'est pas nécessaire de donner son nom pour obtenir un test de dépistage du VIH. Les tests de grossesse et le counselling au centre sont complètement confidentiels.

Campbellton	789-2348	Fredericton	453-5200
Grand-Sault	475-2441	Miramichi	778-6107
Moncton	856-3310	Saint-Jean	658-3998

### **Support aux parents uniques**

Offre des programmes conçus pour apporter des changements positifs dans la vie de parents seuls et de leurs enfants, notamment des programmes d'épanouissement et de développement personnel, des cours sur le rôle parental, un groupe de pères célibataires, une halte-accueil, des services de garderie et un programme de soins à domicile.

Moncton 858-1303

**VON Canada N.-B. – Bébé et moi en santé***(anciennement PAR : Parents adolescents responsables)*

Série de programmes conçus pour soutenir et éduquer les adolescentes enceintes ou les adolescents élevant un enfants de six mois ou moins. Composez le numéro correspondant à votre région ou communiquez avec le bureau provincial des Infirmières de l'Ordre de Victoria (VON).

Administration:	www.von.ca		
Acadian Peninsula	727-0024	Perth Andover	273-4461
Bathurst	546-4490	Richibucto	523-8161
Campbellton	789-0333	Saint-Jean	672-9647
Edmundston	739-8891	St. George	755-8805
Fredericton	459-8582	St. Stephen	465-7940
Miramichi	773-7005	Sussex	433-6336
Moncton	389-2229	Woodstock	328-2944
Oromocto	459-8582		

## **E. Services aux victimes, refuges et programmes de prévention du crime**

### **Agence Résidentielle Restigouche**

Offre aux jeunes des soins à domicile gratuits dans le but de stabiliser leur santé et leur bien-être. Une équipe de psychologues et de parents détermine la meilleure approche pour le rétablissement des jeunes. Ce service bilingue est offert aux jeunes de tout âge, par accès direct ou sur la recommandation des services de santé mentale ou de Développement des ressources.

Campbellton 759-6646

### **Centre de crises familiales Beauséjour**

Offre un endroit où les personnes vivant une crise familiale peuvent se rendre ou appeler pour obtenir de l'aide, y compris un soutien émotionnel, du counselling à court terme, de l'information sur les services offerts et un aiguillage vers les organismes appropriés.

Shediac 533-9100

### **Centre for Youth Care**

Offre des soins à domicile aux jeunes qui ont besoin d'un soutien thérapeutique.

Saint John 643-3361

### **Maison Chrysalis – Jeunes en transition**

La maison Chrysalis fournit un refuge à long terme aux jeunes femmes de 16 à 19 ans. Les femmes qui demeurent à la maison Chrysalis doivent fréquenter un établissement d'enseignement et respecter les règlements, qui interdisent strictement la drogue et l'alcool. Si aucun cours n'est disponible, les femmes qui travaillent ou qui font du bénévolat peuvent demeurer à la maison Chrysalis. Les adolescentes peuvent se rendre au refuge d'elles-mêmes ou sur la recommandation de leur école ou de leur médecin. En règle générale, les femmes peuvent rester dans une maison de transition pour une durée maximale de 30 jours, mais la maison Chrysalis accueille les adolescentes aussi longtemps qu'elles en ont besoin, jusqu'à leur 19e anniversaire de naissance; d'autres dispositions sont alors prises.

Fredericton 451-4767

### **Centre Coverdale**

Offre un programme unique pour les jeunes contrevenants de 12 à 16 ans, le Youth Shoplifting Deterrence. Les jeunes sont généralement aiguillés vers ce service gratuit par les programmes de probation, de mesures de rechange ou de services communautaires. Au cours des séances de counselling, les intervenants montrent aux jeunes les répercussions de leur infraction sur la collectivité et les aident à comprendre les conséquences de leurs gestes et à en accepter la responsabilité.

Saint-Jean

634-1649

### **Échec au crime – section du Nouveau-Brunswick**

Cet organisme civil vise à contribuer à la résolution et à la prévention des crimes dans les écoles et dans la rue en encourageant les jeunes à améliorer leur environnement scolaire et à jouer un rôle actif dans la diminution du taux de criminalité. Les témoins de crimes peuvent composer le numéro sans frais pour communiquer des renseignements qui pourraient aider à résoudre un crime. Ce service est confidentiel.

Sans frais : 1 800 222-8477 (TIPS)

### **Société Elizabeth Fry**

Offre un programme bilingue de prévention du crime à l'intention des élèves de la 5e année. Il s'agit d'une présentation en classe comprenant des vidéos, des cahiers d'exercices et un concours de rédaction. Le programme vise principalement à enseigner aux élèves à être des membres responsables de leur collectivité et à les sensibiliser aux répercussions du crime sur leur collectivité.

Moncton

855-7781

Courriel :

efrynb@nb.aibn.com

### **Services pour jeunes contrevenants de Fredericton**

Services de counselling encourageant les jeunes contrevenants de 12 à 18 ans à ne pas commettre d'autres délits. Offre également le programme de mesures de rechange pour les contrevenants ayant commis une infraction sans violence comme alternative au tribunal. Le programme inclut des ateliers sur le vol à l'étalage et l'abus de drogues et enseigne aux jeunes à accepter la faute et la responsabilité de leurs gestes. Les jeunes doivent être recommandés par la GRC ou par la police.

Fredericton

453-3928

### **Maison de transition Gignoo**

Fournit des programmes et des services aux femmes et aux enfants des collectivités des Premières Nations. Les programmes et les services de la Maison de transition Gignoo visent à mettre un terme à la violence et à répondre aux situations de crise et portent sur les sujets suivants : entraide par les pairs, planification budgétaire et financière, promotion des habitudes saines de la vie quotidienne, services de guérison traditionnelle, personnes-ressources, cours sur le rôle parental, services aux victimes et ateliers sur la maîtrise de la colère et sur la violence familiale.

Sans frais :

1 800 565-6878

## Le Club Kindness

Organisme à but non lucratif qui enseigne aux enfants et aux adolescents à prendre soin des animaux et de l'environnement. Les services offerts comprennent des salons d'animaux de compagnie, un bulletin, une vidéothèque, des activités spéciales et des présentations éducatives. Il faut payer une petite cotisation, mais la participation des jeunes n'est pas limitée par l'incapacité de payer. Fait la promotion du programme First Strike, qui établit des liens entre la cruauté faite aux animaux et la violence humaine. Des clubs Kindness ont été lancés dans les écoles et les maisons de jeunes partout dans la province. Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des programmes ou pour savoir si votre région compte un club Kindness, veuillez communiquer avec l'organisme.

Courriel : [kindness@nb.aibn.com](mailto:kindness@nb.aibn.com)  
 Fredericton 459-3379 (bureau provincial)

## Protection de l'enfance

Les Services de protection de l'enfance s'adressent aux enfants de 16 ans et moins et aux enfants ayant une incapacité âgés de 19 ans et moins qui sont maltraités. L'abus peut être physique, sexuel ou émotif. Les ouvriers sociaux déterminent quels services sont appropriés pour aider la victime et la famille.

Sans Frais : 1 888 992-2873  
 après l'urgence d'heures 1 800 442-9799

## Coalition des maisons de transition du Nouveau-Brunswick

Les maisons de transitions et les centres d'hébergement d'urgence à travers la province fournissent une gamme des services pour les femmes et la jeunesse qui sont des victimes de violence domestique. En plus de fournir un endroit sûr pour rester, beaucoup de l'offre d'organisation dépassent les programmes qui fournissent la consultation et les soutiennent aux victimes. La coalition des maisons de transition du Nouveau Brunswick site Web peut vous aider à trouver une maison ou un abri de transition dans votre secteur et à fournir plus d'informations au sujet des services disponibles.

Site Web : [www.nbcth.com/locations](http://www.nbcth.com/locations)  
 St. Stephen 466-5879

## Services aux victimes

Offre un soutien aux victimes et aux témoins dans les affaires criminelles, notamment de l'aide dans la préparation de la déclaration sur les répercussions du crime sur la victime, des services de counselling à court terme, une indemnisation pour les victimes d'actes criminels, de l'information sur la demande de restitution au tribunal et de l'information sur les programmes correctionnels et ceux à l'intention des contrevenants. Communiquez avec le bureau de votre région pour obtenir de plus amples renseignements.

Bathurst	547-2924	Bouctouche	743-7233
Burton	357-4035	Campbellton	789-2388
Edmundston	735-2543	Fredericton	453-2768 (bureau provincial)
Grand-Sault	473-7706	Miramichi	627-4065
Moncton	856-2875	Richibucto	523-7150
Saint John	658-3742	Shediac	533-9100
St. Stephen	466-7414	Tracadie-Sheila	394-3690
Woodstock	325-4422	Site Web :	<a href="http://www.gnb.ca">www.gnb.ca</a>

## Programme des services aux victimes

Cette unité du service de police sert de liaison entre la victime, la police et les organismes sociaux et un service d'intervention en situation de crise. L'unité fournit des services de counselling en situation de crise au moment de l'incident, un soutien émotionnel et de l'information sur le processus judiciaire et la comparution en cour.

Fredericton	460-2422	Rothesay	847-6300/848-6623
Saint-Jean	648-3269		

## F. Sources d'information juridique

### Clinique sur le droit de la famille – YWCA de Moncton

Offre des conseils juridiques gratuits aux femmes qui n'ont pas les moyens de payer un avocat. Des conseils juridiques sont offerts sur divers sujets du droit de la famille, dont la séparation, le divorce, la garde et la répartition des biens. La clinique est animée par des avocats bénévoles. Elle est ouverte une journée par semaine sur rendez-vous.

Moncton	855-4349	Site web :	<a href="http://www.ywcamoncton.com">www.ywcamoncton.com</a>
---------	----------	------------	--

### Clinique de consultation juridique

Offre des consultations juridiques gratuites. La clinique a lieu à la Wilmot United Church à l'intersection des rues King et Carleton à Fredericton. La clinique se tient habituellement le premier et le troisième lundi de chaque mois. Composez le numéro ci-dessous pour obtenir de plus amples renseignements.

Fredericton	458-1066	Site Web :	<a href="http://www.wilmotuc.nb.ca">www.wilmotuc.nb.ca</a>
-------------	----------	------------	--

### Service public d'éducation et d'information juridiques du Nouveau-Brunswick (SPEIJ-NB)

Fournit de l'information au public au sujet de la loi par l'entremise de publications, de services d'information, d'un bureau des conférenciers et d'une vidéothèque. La plupart des publications du SPEIJ-NB sont disponibles gratuitement. On peut se procurer de l'information sur des sujets comme la justice pour les jeunes, la violence dans les fréquentations, le gardiennage d'enfants, les questions de garde des enfants et de droits de visite, la pension alimentaire pour enfants, les relations entre propriétaires et locataires et les questions de divorce et de séparation.

Site Web :	<a href="http://www.legal-info-legale.nb.ca">www.legal-info-legale.nb.ca</a>	Courriel :	<a href="mailto:pleisnb@web.ca">pleisnb@web.ca</a>
Fredericton	453-5369 (bureau provincial)		

## IV. RÉCRÉATION ET LOISIRS

### A. Clubs philanthropiques

#### Club de garçons et filles

Provides a safe, non-judgmental environment where children and teens can develop skills, self-confidence and social values to become healthy adults. Local clubs may offer a variety of services to youth, including teen drop-in centres, sports, arts and crafts, games, drama, summer camps, after-school programs, breakfast programs, field trips, cooking classes, woodworking, movie nights, bingo, and more. Programs and services vary. Contact your local club to see what they offer:

Dieppe	857-3807	Eel River Bar	684-6277
Fredericton	453-1388	Grand Manan	662-3653
Havelock	534-8298	Miramichi	778-2444
Moncton	853-7356	Moncton East End	857-0358
Petitcodiac	756-2841	Riverview	387-7070
Salisbury	372-5873	Saint-Jean	847-0816
St. Stephen	466-4300	Site web :	www.bgccan.com

#### Cadets du Canada

Cet organisme offre aux jeunes de 12 à 18 ans la possibilité de participer à une multitude d'activités stimulantes et gratifiantes qui leur donnent l'occasion d'en apprendre un peu plus sur les Forces canadiennes. Chaque jeune participant choisit d'adhérer aux cadets de la marine, aux cadets de l'armée ou aux cadets de l'air. Les cadets de la marine apprennent des techniques de matelotage qui incluent la voile. Les cadets de l'armée s'intéressent aux activités d'aventure comme l'aventure au grand air et les expéditions de camping. Les cadets de l'air s'initient aux principes de l'aviation, et certains d'entre eux apprennent à piloter des planeurs et des avions motorisés. Visitez le site Web ou composez le numéro approprié pour obtenir de plus amples renseignements.

Site Web	www.cadetscanada.com
Cadets de l'air	1 888 848-6333, poste 4
Cadets de l'armée	1 888 848-6333, poste 3
Cadets de la marine	1 888 848-6333, poste 2

#### Clubs des 4-H du Nouveau-Brunswick

Programme d'éducation offert hors de l'école aux jeunes de 9 à 21 ans. Les clubs des 4-H sont animés par des bénévoles et offrent une grande variété d'activités, y compris des cours d'art culinaire, d'artisanat, de couture, de travail du bois et de photographie ainsi que l'élevage de vaches laitières, de vaches d'élevage de boucherie et de chevaux.

Woodstock	324-6244 (Conseil des 4-H du Nouveau-Brunswick)
-----------	---

## Guides du Canada – Conseil du Nouveau-Brunswick

Fournit des occasions de plaisir, d'amitié et d'aventure aux jeunes filles de 5 à 21 ans. Le programme est axé sur les activités et conçu pour favoriser la créativité et promouvoir la croissance sociale, physique, intellectuelle et émotive ainsi que l'apprentissage, l'autonomie, la débrouillardise, le leadership, la collaboration et l'auto-discipline. Les niveaux comprennent les Sparks (5 et 6 ans), les Brownies (7 et 8 ans), les Guides (de 9 à 12 ans), les Pathfinders (de 12 à 15 ans) et les Cadets, les Junior Leaders et les Rangers (de 15 à 21 ans).

Site Web : [www.girlguides.ca](http://www.girlguides.ca)  
Saint-Jean 634-0808 (bureau provincial)

Courriel : [ggnbc@nbnet.nb.ca](mailto:ggnbc@nbnet.nb.ca)

## Association multiculturelle

L'association multiculturelle anime un groupe à l'intention des jeunes de 14 à 20 ans. Les membres se rencontrent une fois par semaine pour participer à des activités sportives et récréatives. Un camp d'été, appelé « Rainbow of Cultures », est également offert aux jeunes de 6 à 11 ans. Les enfants participent à des activités récréatives, de loisirs et d'artisanat pendant cinq semaines.

Fredericton 454-8292

## Scouts Canada

Cet organisme offre des activités aidant les filles et les garçons de 5 à 21 ans à devenir des adultes épanouis et des membres constructifs de la société. Pour de plus amples renseignements sur le scoutisme dans votre région, communiquez avec le bureau provincial du Nouveau-Brunswick.

Sans frais : 1 888 ScoutsNow  
Saint-Jean 646-9120 (bureau provincial)

Site web : [www.scoutsnb.ca](http://www.scoutsnb.ca)

## YMCA

Offre des programmes de natation, de sports et de conditionnement physique, des camps de jour, des services de garderie et des activités extra-scolaires. D'autres programmes peuvent être offerts en divers endroits. Le YMCA est un organisme non confessionnel qui met l'accent sur le leadership et le développement personnel. Tous sont les bienvenus; des frais d'adhésion subventionnés sont disponibles en fonction de la capacité de payer.

Fredericton 462-3000  
Saint-Jean 634-7720

Moncton

857-0606

## B. Centres communautaires pour les jeunes

### Centre des jeunes de Bathurst

Fournit aux jeunes un environnement sain et sécuritaire où se tenir et s'amuser avec leurs amis. Les installations comprennent un restaurant, des tables de billard, une salle de jeux électroniques, des jeux, un gymnase, un planchodrome et une trampoline. Les activités comprennent des danses, des spectacles de variétés, des soirées de karaoké, des soirées de cinéma, des concours et des tournois. On y offre également un programme de formation pour les bénévoles et le personnel, des ateliers d'éducation sur les drogues et l'alcool, des ateliers éducatifs et le Chaleur Community Youth Worker Program. Le centre est disponible sur demande pour toutes les activités et les organismes s'adressant aux jeunes et est ouvert tous les jours.

Bathurst 549-3216

### **Centre des jeunes de Chipman**

Ce centre communautaire pour adolescents offre des installations sportives, des services de conseillers en emploi et en matière de ressources, des activités extra-scolaires, un programme de camps d'été récréatifs et plus encore. Les activités extra-scolaires, offertes aux élèves de la 6e à la 12e année, comprennent une collation gratuite et fournissent un endroit où se tenir. Une activité structurée est organisée le vendredi. Le programme de camps d'été récréatifs s'adresse aux jeunes de 5 à 14 ans. Les participants peuvent choisir parmi diverses activités récréatives, notamment du basketball, du volleyball, du softball et du soccer. Le centre est ouvert à tous les jeunes de 5 à 24 ans. Un droit d'entrée est demandé seulement pour les activités spéciales comme les danses, mais peut être annulé si l'adolescent ne peut pas payer. Si le transport constitue un problème, les organisateurs peuvent prévoir du covoiturage. Le centre est exploité en partie par un comité consultatif de jeunes. Les organisateurs font la promotion d'une philosophie de la motivation connue sous le nom de RESPECT qui met l'accent sur les valeurs suivantes : responsabilité, empathie, autonomie, productivité, prise en main personnelle, collaboration et tolérance. Le personnel a reçu une formation spéciale pour travailler auprès des jeunes.

Chipman

339-8834

### **Centre de santé communautaire St. Joseph**

Offre une halte-accueil et une soirée pour les adolescents. Tous les services et les programmes sont gratuits. La halte-accueil pour les adolescents constitue un endroit où les jeunes peuvent se tenir, faire leurs devoirs, parler ou jouer avec leurs amis, utiliser l'ordinateur ou jouer dans la piscine. Elle est ouverte le lundi de 13 h à 21 h et du mardi au vendredi de 13 h à 17 h. La soirée pour les adolescents donne aux jeunes l'occasion d'explorer des questions importantes d'une manière amusante et interactive.

Saint-Jean

632-5537

### **Maison de jeunes à Dieppe**

Fournit une halte-accueil pour les jeunes de 13 à 18 ans. Les installations comprennent un parc de BMX pourvu de rampes ainsi qu'un centre d'art et une salle d'ordinateurs. Les activités comprennent des danses, des sorties et un programme de prévention organisé par un comité de jeunes. La cotisation est de 5 \$ par année.

Dieppe

388-2665

### **Golden Hawk Teen Centre**

Comprend une piscine, un gymnase, une table de billard, la télévision par câble, un accès à Internet, un Nintendo, des jeux de carte et de table et un skatepark que les jeunes peuvent utiliser dans un environnement positif, sécuritaire, surveillé et rempli de plaisir. Ouvert les mardis, jeudis et samedis. Communiquez avec le service des loisirs communautaires de la ville de Miramichi pour obtenir de plus amples renseignements.

Miramichi

623-2054

### **Centre communautaire Hawkins-Neville**

Offre divers programmes et activités, dont un programme de déjeuners chauds gratuits pendant l'année scolaire. Le centre pour jeunes est administré par des jeunes, pour les jeunes. L'objectif du centre est d'augmenter la participation des jeunes dans la collectivité. Le centre est ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 21 h et s'adresse aux jeunes de 18 ans et moins.

Fredericton

453-6671

## **Native Friendship Centre**

Cette halte-accueil pour les jeunes de 14 à 24 ans offre des séances de tambour et d'artisanat. Le programme vise à augmenter l'estime de soi, à améliorer le travail d'équipe et les aptitudes à la communication et à accroître la compréhension qu'ont les jeunes de la culture autochtone. Le centre est ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30 et l'entrée est gratuite.

Fredericton 459-5283

## **On the Move**

Fournit aux jeunes filles de 10 à 15 ans un accès égal à des programmes récréatifs exempts de compétition. Les activités offertes comprennent des danses de ligne, des activités sportives, de l'artisanat, de l'équitation, du canot, de la natation et bien plus. Communiquez avec le service des loisirs communautaires de la ville de Miramichi pour obtenir de plus amples renseignements.

Miramichi 623-2054

## **C. ORGANISMES DE SPORTS ET PROGRAMMES CULTURELS**

### **1. Organismes de sports**

#### **Sport Nouveau-Brunswick**

Sport Nouveau-Brunswick offre toute une gamme de programmes de sports partout dans la province ainsi que des programmes de soutien qui font la promotion des sports au Nouveau-Brunswick. Ces programmes comprennent un prix de l'athlète et de l'équipe du mois, des services de communication, les prix sportifs Compass, la promotion d'un environnement sécuritaire pour les sports, les prix de l'esprit sportif, la prévention du harcèlement, un programme d'assurance, le fonds en fiducie KidSport, des ateliers sur le leadership, des liens vers des sites Web membres, des épinglettes olympiques, un système provincial d'arbitrage dans le sport, le tirage « Du sable pour un dollar », un répertoire des sports, le programme Objectif sport, un forum sur le sport, le programme Le sport pour le plaisir, pour la vie, pour toujours! et le site Web de Sport NB.

Site web: [www.sport.nb.ca](http://www.sport.nb.ca) Fredericton 451-1320 (bureau provincial)

Sport Nouveau-Brunswick maintient un répertoire exhaustif des programmes de sports partout dans la province. Communiquez avec le bureau provincial ou visitez le site Web de l'organisme pour obtenir les coordonnées des personnes-ressources pour les sports suivants :

Arts martiaux	Escrime	Patinage	Squash
Athlétisme	Fer à cheval	Plongeon	Taekwondo
Aviron	Football	Quilles	Tennis
Badminton	Golf	Racquetball	Tir
Baseball	Gymnastique	Ringuette	Tir à l'arc
Bâton	Handball	Rugby	Voile
Boulingrin	Hockey	Ski	Volleyball
Boxe	Judo	Soccer	
Canotage	Karaté	Softball	
Course d'orientation	Lutte	Sports en fauteuil roulant	
Crosse	Natation		
Curling	Olympiques spéciaux	Sports équestres	

## Fonds KidSport

Ce fonds aide les enfants des familles du Nouveau-Brunswick qui sont aux prises avec des problèmes financiers à participer à des activités sportives. Les candidats acceptés par le fonds KidSport peuvent recevoir une subvention d'une valeur maximale de 200 \$ pour les frais de participation et l'équipement de base. Les fonds sont remis directement aux clubs et aux organismes sportifs sélectionnés. Les parrains ayant une relation directe avec les récipiendaires potentiels du fonds KidSport, comme les parents, les enseignants et les travailleurs sociaux, doivent présenter un formulaire d'inscription au nom de l'enfant au fonds KidSport. Tous les fonds recueillis par le biais d'activités spéciales ainsi que les dons personnels sont entièrement déposés dans le fonds KidSport et sont redistribués aux enfants et aux adolescents de la province. Visitez le site Web pour obtenir de plus amples renseignements et pour remplir le formulaire d'inscription.

Sans frais : 1-888-543-7767 Site web : [www.sport.nb.ca/kidsport](http://www.sport.nb.ca/kidsport)

## Association de hockey amateur du Nouveau-Brunswick

Offre aux jeunes de 5 ans et plus la possibilité de jouer dans une équipe de hockey. Visitez le site Web de l'association ou composez le numéro ci-dessous pour obtenir de l'information sur les programmes de hockey dans votre région :

Site web : [www.nbaha.nb.ca](http://www.nbaha.nb.ca) Courriel : [nbahabr@nbnet.nb.ca](mailto:nbahabr@nbnet.nb.ca)  
 Fredericton 453-0089 (numéro provincial)

## Parcs et loisirs

Fournit un répertoire de renseignements sur les installations sportives et récréatives locales et sur les programmes offerts au public. Visitez le site Web ci-dessous ou communiquez avec le bureau de votre région pour obtenir de plus amples renseignements.

Site web : [www.recreationnb.ca](http://www.recreationnb.ca)

Bathurst	548-0410	Bath	278-5923
Campbellton	789-2717	Cap-Pele	577-2030
Caraquet	727-1703	Clair	992-6043
Dalhousie	684-7600	Dieppe	857-2083
Dorschester	379-3030	Edmundston	739-2104
Florenceville/Bristol	392-6797	Fredericton	460-2230
Grand Bay-Westfield	738-6423	Grand-Sault	475-7770
Grand Manan	662-3605	Hampton	832-6102
Hartland	375-4222	Kedgwick	284-2276
Lamèque	344-3222	McAdam	784-1400
Minto	327-1114	Miramichi	623-2300
Moncton	853-3519	Nackawic	575-2240
Neguac	776-3950	New Maryland	451-8508
Oromocto	357-3333	Perth Andover	273-4845
Petit-Rocher	783-3644	Plaster Rock	356-6081
Pointe Verte	542-2606	Quispamsis	849-5750
Riverview	387-2031	Rogersville	775-1206
Rothesay	848-6606	Sackville	364-4955
Saint Antoine	525-4020	Saint John	658-2841
Saint Anne De Madawaska	445-2449	Saint Louis de Kent	873-3420
St. Basile	263-1310	St. Francois de Madawaska	992-0134
St. Quentin	235-1951	St. Stephen	466-7707
Shediac	532-7000	Sussex	432-4573
Tracadie-Sheila	394-4018	Woodstock	325-4671

## Sport, loisirs et vie active

(direction du Secrétariat à la Culture et au Sport)

Fournit de l'information sur les programmes qui aident les organismes sportifs provinciaux reconnus à développer le potentiel de leurs athlètes. Les programmes de soutien comprennent un programme d'aide aux équipes provinciales, un programme d'aide aux athlètes de haute performance, des centres d'entraînement, le Centre national du sport du Canada atlantique, les Jeux du Canada – division du Nouveau-Brunswick, les Jeux de la Francophonie, un programme de financement pour les jeux provinciaux (Jeux autochtones, Jeux de l'amitié, Jeux de l'Acadie), les Jeux d'hiver du Canada de 2003 et les championnats mondiaux.

Bathurst	547-2478	Campbellton	789-2387
Edmundston	735-2279	Fredericton	453-2928
Miramichi	778-6688	Moncton	856-3118
Saint-Jean	658-2492	Woodstock	325-4729

## 2. Programmes culturels

### Le Prix du duc d'Édimbourg

Ces prestigieux prix lancent aux jeunes de 14 à 25 ans le défi d'élargir leurs champs d'intérêts et leurs expériences en participant à un programme équilibré d'activités pratiques, culturelles et aventureuses. Les programmes sont conçus pour convenir aux aptitudes individuelles et sont liés aux conditions et aux besoins locaux. Pour se qualifier pour un prix, les jeunes doivent d'abord s'inscrire afin d'obtenir un registre du participant, puis satisfaire aux exigences des quatre parties du programme : services, expéditions, habiletés et conditionnement physique. Les frais d'inscription sont de 15 \$.

Site web : [www.dukeofed.org](http://www.dukeofed.org) Fredericton 453-3662 (Bureau provincial)

### Le Club Kindness

Organisme à but non lucratif qui enseigne aux enfants et aux adolescents à prendre soin des animaux et de l'environnement. Les services offerts comprennent des salons d'animaux de compagnie, un bulletin, une vidéothèque, des activités spéciales et des présentations éducatives. Il faut payer une petite cotisation, mais la participation des jeunes n'est pas limitée par l'incapacité de payer. Fait la promotion du programme First Strike, qui établit des liens entre la cruauté faite aux animaux et la violence humaine. Des clubs Kindness ont été lancés dans les écoles et les maisons de jeunes partout dans la province. Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des programmes ou pour savoir si votre région compte un club Kindness, veuillez communiquer avec l'organisme.

Site web : [www.kindnessclub.nb.ca](http://www.kindnessclub.nb.ca) Courriel : [kindness@nb.aibn.com](mailto:kindness@nb.aibn.com)  
Fredericton 459-3379 (bureau provincial)

### Initiative sonore NB

Offre une aide aux artistes exécutants, aux producteurs et aux distributeurs de produits d'enregistrement sonore du Nouveau-Brunswick relativement à tous les aspects de l'industrie de la musique et de l'enregistrement sonore. Le programme offre une aide à la production, au marketing, à la promotion et à la formation professionnelle. On peut s'inscrire au programme en composant le numéro ci-dessous.

Courriel : [sound@gnb.ca](mailto:sound@gnb.ca) Fredericton 453-2555 (bureau provincial)

### **Conseil Sentiers Nouveau-Brunswick**

Offre un livre d'activités aux élèves du primaire et le programme Adoptez un sentier pour les écoles. D'autres programmes sont également offerts aux jeunes. Visitez le site Web ou communiquez avec le Conseil Sentiers Nouveau-Brunswick pour obtenir de l'information sur la façon de participer.

Site web : [www.nbtrail.com](http://www.nbtrail.com) Fredericton 459-1931 (numéro provincial)

## **D. Occasions de bénévolat**

### **Atlantic Youth Bowling Council**

Offre des tournois ainsi que des ligues compétitives et récréatives de quilles pour les jeunes de 4 à 19 ans. Pour devenir bénévoles, les jeunes peuvent communiquer avec le conseil au numéro ci-dessous.

Fredericton 684-5595 (numéro provincial)

### **Grands frères et grandes soeurs du Canada**

Cet organisme jumelle des bénévoles adultes qui offrent un soutien attentionné et des jeunes âgés de 6 à 16 ans qui vivent dans des familles monoparentales. Les adultes fournissent un modèle de comportement positif aux jeunes. Tous les bénévoles sont sélectionnés par des travailleurs professionnels en service social individualisé et un comité du conseil d'administration.

Sans frais	1-800-263-9133	Site web :	<a href="http://www.bbsc.ca">www.bbsc.ca</a>
Fredericton	458-8941	Sussex	433-5995
Miramichi	778-2444	Woodstock	328-2094
Moncton	857-3047	Saint-Jean	635-1145

### **Croix-Rouge canadienne**

Offre une formation à des jeunes bénévoles pour qu'ils puissent fournir les premiers soins lors d'événements et participer à des projets de la Croix-Rouge dans leur collectivité.

Fredericton	458-8445	Moncton	863-2650
Saint-Jean	674-6132		

### **Service d'écoute téléphonique CHIMO**

Offre des occasions de bénévolat à des personnes qui font preuve de compassion, de compréhension et d'impartialité. Un programme de formation est fourni aux jeunes bénévoles qui veulent devenir des intervenants de la ligne d'écoute téléphonique.

Sans frais : 1-800-667-5005

### **Crisis Pregnancy Centre**

Offre des occasions de bénévolat aux personnes intéressées à donner un coup de main lors d'activités et -1503 aider les adolescentes et les femmes de la région du Grand Moncton. Une formation complète de 21 heures est offerte.

Site web :	<a href="http://www.pregnancysupport.ca">www.pregnancysupport.ca</a>	Courriel :	<a href="mailto:cpchelp@rogers.com">cpchelp@rogers.com</a>
Grand Moncton	857-3033		

### **Katimavik**

Le programme de Katimavik offre à des âges de la jeunesse 17-21 l'occasion de vivre et offrir dans trois régions différentes du Canada sur une période de 9 mois.

Site web :	<a href="http://www.katimavik.org">www.katimavik.org</a>	Courriel :	<a href="mailto:info@katimavik.org">info@katimavik.org</a>
Sans frais :	1-888-525-1503		



### **Association canadienne des paraplégiques (Nouveau-Brunswick) inc.**

Sert les jeunes à mobilité réduite et les paraplégiques en leur fournissant du counselling, de l'information et de la formation et un service de placement et en sensibilisant le public.

Fredericton 462-9555 (bureau provincial)

### **Camp Rotary**

Ce camp procure aux jeunes et aux adultes handicapés des installations de camping d'été qui leur sont entièrement accessibles. Il appartient au Club Rotary de Fredericton et est exploité par l'organisme Timbres de Pâques – Marche des dix sous du Nouveau-Brunswick.

Site web : [www.camprotary.ca](http://www.camprotary.ca) Courriel : [rotary@nbnet.nb.ca](mailto:rotary@nbnet.nb.ca)  
Fredericton 458-8739

### **Fondation rêves d'enfants du Nouveau-Brunswick**

Réalise le rêve d'enfants en phase terminale. Les enfants doivent avoir entre 3 et 18 ans et leur condition médicale doit être vérifiée par un médecin.

Sans frais : 1 800 267-9474

### **Deaf and Hard of Hearing Services NB**

Ce bureau de placement pour les personnes sourdes et malentendantes aide ses clients à obtenir un emploi et à améliorer leur niveau d'instruction. Il offre un service d'aide à la rédaction d'un curriculum vitae et de préparation aux entrevues. Il fournit également de l'information sur l'admission à l'université ou dans les collèges communautaires, de même qu'un service de référence pour aider les clients à choisir des appareils spéciaux, des services d'aide pédagogique et des conseils sur la façon d'obtenir un prêt étudiant. Les organisateurs s'efforcent de connaître leurs clients afin de mieux cibler leurs intérêts et leurs besoins. Ce service gratuit est disponible en anglais, en français et en ASL.

Bathurst 548-3114

### **Dial-A-Bus (Autobus-Taxi)**

Transport dans Fredericton pour les personnes handicapées seulement. Un préavis de 24 heures est préférable. Le transport n'est pas garanti, les places sont fournies en fonction de leur disponibilité. Offert du lundi au vendredi de 8 h à 23 h et le samedi de 10 h à 23 h.

Fredericton 460-2212

### **Timbres de Pâques – Marche des dix sous**

Offre des ressources aux personnes ayant une déficience physique, notamment divers services personnels, une banque de prêts d'équipement d'évaluation, des services d'information et de consultation au sujet de la technologie de réadaptation, de l'information et de la sensibilisation au sujet de la réadaptation et des handicaps, un service de réparation de l'équipement, le Camp Rotary et une joujouthèque qui prête des jouets aux enfants handicapés pour une période d'un mois.

Site web : [www.easterseals.nb.ca](http://www.easterseals.nb.ca) Fredericton 458-8739 (bureau provincial)

### **Jobs Unlimited**

Une agence d'emploi pour des personnes faisant face à des barrières d'emploi.

Fredericton 458-9380 Site web : [www.jobs-unlimited.org](http://www.jobs-unlimited.org)

## Lakeland Industries

Fournit une formation et un emploi aux personnes aux prises avec des difficultés mentales dans un atelier protégé. Sous la surveillance de leur moniteur, le personnel de l'atelier protégé fabrique des piquets d'arpentage et des tables de pique-nique pour la vente. Le transport est compris.

St. Croix 784-2251

## Centre d'apprentissage

Offre des évaluations gratuites d'enfants d'âge scolaire et préscolaire qui ont des difficultés d'apprentissage ainsi que des services continus de consultation aux enseignants dont les élèves ont des besoins spéciaux. Le centre élabore des programmes éducatifs individuels pour aider les jeunes à surmonter leurs difficultés d'apprentissage.

Fredericton 453-3515

## Troubles d'apprentissage – Association du Nouveau-Brunswick

Fournit de l'information pour sensibiliser le public à l'aide d'une bibliothèque de prêt, d'un bureau des conférenciers et d'une ligne d'aide. La bibliothèque de prêt offre des cassettes, des vidéos et des livres éducatifs. Le bureau des conférenciers offre des journées de perfectionnement professionnel pour des groupes d'enseignants, de conseillers et autres. La ligne d'aide est fonctionnelle du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.

Sans frais : 1 877 544-7852 Fredericton 458-7852 (bureau provincial)  
Site web : [www.nald.ca/ldanb.htm](http://www.nald.ca/ldanb.htm) Courriel : [ldanb@nald.ca](mailto:ldanb@nald.ca)

## Moncton Community Residences Incorporated (MCRI)

Fournit des options résidentielles et un soutien aux personnes qui ont des difficultés de développement, un soutien aux jeunes adultes vivant seuls, un service de relève pour les familles, des activités récréatives, des évaluations et des consultations en fonction des besoins particuliers des familles, une halte-accueil et des ateliers de formation au mieux-être personnel.

Moncton 858-0550

## Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire

ANBIC est une organisation à but non lucratif provinciale, volontaire, qui fonctionne au nom des enfants et des adultes avec des incapacités intellectuelles et leurs familles. L'ANBIC soutient des familles, fournit la formation et l'éducation, fait la recherche et fournit la récréation et les occasions et plus inclus de loisirs.

Fredericton 453-4400 (bureau provincial) Sans frais : 1 866 622-2548  
Site web : [www.nbacl.nb.ca](http://www.nbacl.nb.ca)

## Protection de l'enfance

Des services sont offerts aux enfants de moins de 16 ans et aux jeunes de moins de 19 ans ayant des difficultés mentales ou physiques qui sont victimes de mauvais traitements sur le plan physique, sexuel ou émotif. Les travailleurs sociaux déterminent les services qui sont appropriés pour aider la victime et sa famille.

Sans frais : 1 888 992-2873

### **Skate/Patinage Canada New Brunswick**

Offre des programmes de patinage artistique pour tous les groupes d'âges. Les programmes varient selon les régions et peuvent inclure le programme Can-Skate, du patinage compétitif et récréatif, des programmes pour les jeunes ayant des besoins spéciaux et du patinage intensif. Visitez le site Web de l'association ou composez le numéro ci-dessous pour obtenir de plus amples renseignements sur le club de patinage artistique de votre région.

Site web : [www.skatenb.org](http://www.skatenb.org) Fredericton 451-1321 (numéro provincial)

### **Société des Olympiades spéciales du Nouveau-Brunswick Inc.**

Donne aux jeunes ayant une déficience intellectuelle la possibilité de participer à des activités sportives, de s'entraîner et de participer à des compétitions selon leur âge et leurs capacités.

Sans frais : 1 888 362-5926 Fredericton 459-3999

### **Association des sports en fauteuil roulant du Nouveau-Brunswick**

Fournit des activités sportives récréatives de tous les niveaux pour les personnes souffrant d'un handicap. Les services offerts par l'association sont animés par des bénévoles. Vous pouvez offrir bénévolement vos services à l'association pour recueillir des fonds, animer les activités sportives ou y participer. Composez le numéro ci-dessous pour obtenir de plus amples renseignements.

Saint-Jean 674-1205 (numéro provincial)

### **Fondation Neil Squire**

Hausse du degré d'alphabétisation de jeunes personnes ayant un handicap physique à l'aide d'ordinateurs. Les programmes Speech Assisted Reading and Writing et Speech Assisted Math sont des programmes d'ordinateurs parlants conçus pour donner une formation de base en lecture, en écriture et en mathématiques aux adultes qui ont un handicap. Ils aident également les jeunes adultes handicapés à devenir aptes au travail. Creative Employment Options est un programme complet de formation préparatoire à l'emploi taillée sur mesure dans le cadre duquel les participants approfondissent leurs compétences et leurs connaissances en matière d'applications informatiques, de technologies adaptées et de préparation professionnelle.

Fredericton 450-7999 (bureau provincial)

### **Services de répit OPAL III**

Ce programme communautaire recrute et forme des bénévoles pour s'occuper d'enfants ou d'adultes ayant un handicap intellectuel. OPAL III aide aussi les parents à trouver des gardiens à des prix abordables. Un appartement de répit est disponible pour les enfants de 20 ans et moins ayant un handicap intellectuel. Communiquez avec OPAL III pour obtenir de plus amples renseignements sur ces services et d'autres services.

Courriel : [opal@nb.ainb.com](mailto:opal@nb.ainb.com) Fredericton 454-1922

### **Provincial Artisans**

Cet organisme fournit des possibilités d'emploi et de formation professionnelle aux jeunes ayant un handicap.

Fredericton 459-1404

**Unité d'intervention pour crises familiales Restigouche inc.**

Le programme d'intégration communautaire offre un soutien aux familles d'enfants qui ont des besoins spéciaux. Les conseillers favorisent le développement des enfants et leur intégration dans la collectivité par l'entremise de services de counselling individuels. Les enfants acquièrent des aptitudes à la vie quotidienne comme manger et s'habiller seuls et l'acceptation du refus. Ce service gratuit est conçu pour aider les jeunes qui ont des besoins spéciaux de la naissance à 19 ans.

Campbellton

759-6688

Courriel :

rfci@nb.sympatico.ca

**Speak Easy**

Groupe de soutien pour les bègues.

Saint-Jean

696-6799

**Programme de véhicules adaptés et accessibles**

Offre une subvention de 80 % de la première tranche de 5 000 \$ et de 50 % de la tranche suivante de 6 000 \$ (le montant le moins élevé) aux particuliers, aux organismes sans but lucratif, aux municipalités ou aux entreprises privées qui souhaitent rendre un véhicule accessible aux personnes handicapées pour qu'elles puissent être transportées ou conduire. Visitez le site Web du ministère des Transports ou composez le numéro ci-dessous pour obtenir de plus amples renseignements.

Site web :

[www.gnb.ca/dot](http://www.gnb.ca/dot)

Fredericton

453-2802 (bureau provincial)







